



Конвенция о правах ребенка

Distr.: General
21 April 2011
Russian
Original: English

Комитет по правам ребенка

Пятьдесят шестая сессия

17 января – 4 февраля 2011 года

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 44 Конвенции

Заключительные замечания: Украина

1. Комитет рассмотрел сводные третий и четвертый периодические доклады Украины (CRC/C/UKR/3-4) на своих 1602-м и 1603-м заседаниях (см. CRC/C/SR.1602 и 1603), состоявшихся 28 января 2011 года, и на своем 1611-м заседании, состоявшемся 3 февраля 2011 года, принял следующие заключительные замечания.

I. Введение

2. Комитет приветствует представление государством-участником сводных третьего и четвертого периодических докладов (CRC/C/UKR/3-4), письменных ответов на свой перечень вопросов (CRC/C/UKR/Q/3-4/Add.1) и положительно оценивает самокритичный характер доклада, позволившего лучше понять положение в государстве-участнике. Комитет выражает признательность за конструктивный и открытый диалог, состоявшийся с межсекторальной делегацией государства-участника.

3. Комитет напоминает государству-участнику, что настоящие заключительные замечания следует рассматривать совместно с его заключительными замечаниями, принятыми по первоначальному докладу государства-участника, который был представлен в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся участия детей в вооруженных конфликтах (CRC/C/OPAC/UKR/CO/1).

II. Последующие меры, принятые государством-участником, и достигнутый им прогресс

4. Комитет приветствует принятие следующих законодательных и иных мер в качестве позитивных:

a) Закона о предупреждении заболеваний синдромом приобретенного иммунодефицита (СПИДом) и социальной защите населения в декабре 2010 года;

b) Закона о борьбе с детской порнографией в январе 2010 года;

c) Закона о социальной защите детей-сирот и детей, лишенных родительской заботы, в 2005 году;

d) Национального плана действий в интересах детей на 2010–2016 годы в марте 2009 года посредством принятия Закона о Национальном плане действий в интересах детей;

e) Национального стратегического плана действий по профилактике ВИЧ среди детей и молодежи групп риска, уязвимых к ВИЧ, уходу и поддержке детей и молодежи, затронутых проблемой ВИЧ/СПИДа, в мае 2010 года;

f) Государственной программы преодоления детской бесприютности и беспризорности на 2006–2010 годы.

5. Комитет также с признательностью отмечает ратификацию следующих договоров или присоединение к ним:

a) Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней в феврале 2010 года;

b) второго Факультативного протокола к Международному пакту о гражданских и политических правах, направленного на отмену смертной казни, в июле 2007 года;

c) Конвенции о признании и приведении в исполнение решений, касающихся обязательств по содержанию детей, в апреле 2007 года;

d) Конвенции о юрисдикции, применимом праве, признании и приведении в исполнение решений и сотрудничестве в отношении родительской ответственности и мер по защите детей в апреле 2007 года;

e) Конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей в 2006 году;

f) Конвенции Совета Европы о борьбе с торговлей людьми в сентябре 2010 года.

III. Основные проблемы, вызывающие озабоченность, и рекомендации

A. Общие меры по осуществлению (статьи 4, 42 и пункт 6 статьи 44 Конвенции)

Предыдущие рекомендации Комитета

6. Комитет приветствует усилия государства-участника по осуществлению заключительных замечаний Комитета по предыдущему докладу государства-участника (CRC/C/15/Add.191) и по первоначальному докладу, представленному в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии (CRC/C/OPSC/UKR/CO/1), которые дали позитивные результаты. Однако Комитет с сожалением отмечает, что многие из вызвавших его озабоченность проблем и его рекомендаций были учтены недостаточно или только частично.

7. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для реализации тех рекомендаций, содержащихся в заключительных замечаниях по второму периодическому докладу в соответствии с Конвенцией и первоначальному докладу в соответствии с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, которые не были выполнены или выполнены в недостаточной степени, включая рекомендации, касающиеся выделения ресурсов, сбора данных, согласования национального законодательства с Конвенцией и Факультативными протоколами к ней, пыток и жестокого обращения, отправления правосудия в отношении несовершеннолетних, детей, лишенных семейного окружения, сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и детей из групп меньшинств, и обеспечить принятие надлежащих последующих мер для выполнения рекомендаций, содержащихся в настоящих заключительных замечаниях.**

Законодательство

8. Приветствуя тот факт, что Конвенция и другие международные договоры имеют преимущественную силу над внутренним законодательством в случае коллизий между ними, и отмечая Закон об охране детства (2001 года) и поправки (2007 года) к Закону об органах и службах по делам детей и специальных учреждениях для детей, Комитет обеспокоен тем, что внутреннее законодательство по правам ребенка по-прежнему является неполным, причем имеются значительные резервы для дальнейших законодательных мер по осуществлению Конвенции и Факультативных протоколов к ней.

9. **Комитет настоятельно призывает государство-участник провести всеобъемлющий пересмотр всего внутреннего законодательства, с тем чтобы обеспечить его соответствие Конвенции в полном объеме. Комитет далее рекомендует государству-участнику рассмотреть вопрос о принятии всеобъемлющего закона о правах ребенка, который полностью включал бы положения Конвенции и Факультативных протоколов к ней.**

Координация

10. Комитет обеспокоен проблемами, связанными с устойчивым осуществлением политики и программ государства-участника в интересах детей в контексте

сте административной реформы, начатой в декабре 2010 года (Президентский указ № 1085/2010). Признавая необходимость реформы и рационализации системы государственного управления, Комитет вместе с тем особенно обеспокоен роспуском Министерства по делам семьи, молодежи и спорта и передачей его функций Государственной службе молодежи и спорта при Министерстве образования и науки, молодежи и спорта, а также тем, что расформирование центральных органов исполнительной власти, подведомственных распущенному министерству, угрожает существованию профессионально-технического потенциала в области защиты детей. Кроме того, Комитет с озабоченностью отмечает, что реформе не предшествовало принятие четкого плана по делегированию полномочий и функций, связанных с уходом за детьми и их защитой.

11. Комитет обеспокоен тем, что реформа государственного управления может еще больше подорвать эффективную координацию и осуществление политики в интересах детей и привести к ухудшению услуг в области поддержки, защиты и профилактики в интересах детей, находящихся в наиболее уязвимом положении. В этом отношении Комитет также обеспокоен сообщениями о том, что роль Межведомственной комиссии по вопросам охраны детства в процессе формирования и реализации государственной политики в интересах детей сводится к обмену информацией по тем или иным вопросам. Он также выражает сожаление в связи с тем, что Межведомственная комиссия не является постоянным органом.

12. **В контексте текущей административной реформы Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) предпринять всеобъемлющий функциональный анализ деятельности своих центральных и местных государственных учреждений, отвечающих за осуществление прав детей, обеспечив надлежащее делегирование и четкое определение обязанностей в новой структуре;

б) обеспечивать преемственность в реализации ключевых приоритетов политики правительства в интересах детей, в частности реформы системы ухода за детьми;

в) обеспечить эффективную координацию политики в интересах детей со стороны Министерства образования и науки, молодежи и спорта в соответствии с реформой и в этой связи пересмотреть роль и полномочия Межведомственной комиссии по вопросам охраны детства, в том числе путем рассмотрения вопроса о назначении ее председателем государственного должностного лица высокого уровня и о превращении ее в постоянно действующий орган с целью обеспечения эффективной межведомственной координации;

г) в процессе рассмотрения вышеприведенных рекомендаций запросить техническую помощь со стороны Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).

Национальный план действий

13. Комитет приветствует принятие государством-участником в 2009 году Национального плана действий в интересах детей (на 2010–2016 годы) на основе принятия Закона о Национальном плане действий в интересах детей. Отмечая утверждение Общегосударственной программы на 2010 год по осуществлению этого Закона, Комитет вместе с тем обеспокоен ограниченными финансовыми ассигнованиями на цели Общегосударственной программы в 2010 году (0,3% от утвержденного бюджета по программам) и ограниченным прогрессом

в ее реализации. В этой связи Комитет с удовлетворением отмечает полученную от делегации государства-участника информацию о том, что в 2011 году было обеспечено финансирование осуществления Закона и что в сотрудничестве с ЮНИСЕФ был разработан ряд показателей для мониторинга его осуществления на местном и центральном уровнях.

14. Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить эффективное осуществление Национального плана действий в интересах детей (на 2010–2016 годы) и, в частности:

а) обеспечить достаточное финансирование годовых общегосударственных программ по осуществлению Национального плана действий на период до 2016 года, а также финансирование Плана по отдельной статье в Законе о бюджете на каждый год;

б) обеспечить эффективный мониторинг осуществления Национального плана действий в интересах детей, в том числе посредством координации мероприятий Межведомственной комиссии по вопросам охраны детства.

Независимый мониторинг

15. Комитет отмечает в качестве позитивного факта назначение парламентским Уполномоченным по правам человека Специального представителя по вопросам защиты прав ребенка, равноправия и недискриминации, а также создание отдела защиты прав ребенка и гендерного равенства в Секретариате Уполномоченного. Он приветствует приоритетное внимание Уполномоченного к таким проблемам, как насилие в отношении детей и торговля детьми, и с удовлетворением отмечает специальный доклад Секретариата "Состояние соблюдения и защиты прав ребенка в Украине" от 2010 года. Отмечая далее полномочия Секретариата Уполномоченного получать и рассматривать жалобы от детей, Комитет, тем не менее, вновь обращает внимание на свою обеспокоенность отсутствием независимого должным образом финансируемого механизма, специально уполномоченного проводить обзор осуществления Конвенции о правах ребенка и Факультативных протоколов к ней (CRC/C/OPSC/UKR/CO/1, пункт 27).

16. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для учреждения отдельного независимого национального механизма в полном соответствии с принципами, касающимися статуса национальных учреждений по поощрению и защите прав человека (Парижскими принципами), с тем чтобы обеспечить всеобъемлющий и систематический мониторинг соблюдения прав детей. Для этого Комитет рекомендует государству-участнику рассмотреть возможность принятия закона об учреждении в Украине поста омбудсмана по правам детей. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить выделение этому национальному механизму достаточных людских и финансовых ресурсов, с тем чтобы обеспечить его независимость и эффективность в соответствии с замечанием общего порядка Комитета № 2 (2002) о роли независимых национальных правозащитных учреждений в поощрении и защите прав ребенка.

Выделение ресурсов

17. Комитет обеспокоен тем, что не была выполнена его предыдущая рекомендация систематически устанавливать объем и долю государственных бюд-

жетных средств, ассигнуемых для детей через государственные и частные учреждения или организации (CRC/C/15/Add.191, пункт 18 d)). Отмечая проект программы преодоления и предупреждения бедности на 2010–2015 годы, Комитет вместе с тем обеспокоен тем, что в нем не отведено должного места детям и семьям с детьми. Кроме того, Комитет обеспокоен тем, что финансирование необходимых социальных услуг зависит от финансового потенциала отдельных регионов, а также признанием государства-участника того, что эта система не функционирует надлежащим образом.

18. Комитет настоятельно призывает государство-участник улучшить свою политику и анализ выделения ресурсов в интересах детей, обеспечивая соответствие бюджетных ассигнований на центральном и местном уровнях фактическими потребностями и эффективность их использования. Комитет далее рекомендует государству-участнику обеспечивать, чтобы в ходе реформ, направленных на сокращение масштабов бедности, уделялось пристальное внимание как социальной помощи и льготам для семей с низкими доходами, так и защите детей. В этой связи он настоятельно призывает государство-участник обеспечить конкретный учет в программе преодоления и предупреждения бедности на 2010–2015 годы проблемы бедности в семьях с детьми.

Сбор данных

19. Комитет высоко оценивает текущие усилия государства-участника по созданию эффективной системы сбора данных для мониторинга и оценки своей политики в области защиты прав ребенка, в том числе посредством создания системы "ДевИнфо" для контроля за осуществлением Национального плана действий. Комитет, тем не менее, по-прежнему обеспокоен продолжающимся отсутствием национальной базы данных, в которой содержались бы всеобъемлющие и дезагрегированные данные в отношении детей. В частности, он обеспокоен отсутствием статистических данных о детях, которые могут подвергнуться пыткам, насилию в семье и/или другим видам злоупотреблений и жестокого обращения, о детях – жертвах сексуальной эксплуатации и надругательств, о детях из числа групп меньшинств и беженцев и о детях – просителях убежища.

20. Комитет рекомендует государству-участнику принять необходимые меры для создания национальной базы данных, содержащей всеобъемлющие данные о соблюдении прав детей в разбивке по возрасту, полу, а также этническому происхождению и принадлежности к группам населения, находящимся в различном социально-экономическом положении. В частности, такая система должна обеспечивать адекватное внимание к детям в уязвимом положении, которые могут нуждаться в мерах специальной защиты.

Распространение информации, подготовка и повышение осведомленности

21. Комитет обеспокоен низким количеством и качеством существующих информационных материалов о Конвенции и недостаточной подготовкой категорий профессионалов, работающих с детьми. В частности, Комитет обеспокоен ограниченным объемом подготовки по правам детей сотрудников правоохранительных органов, медицинского персонала, социальных работников, преподавателей, сотрудников иммиграционной службы, судебных органов и представителей средств массовой информации.

22. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику увеличить объем и качество информационных материалов о Конвенции, предназначенных для публичного распространения. Комитет также призывает государство-участник активизировать подготовку по Конвенции специалистов, работающих с детьми и в их интересах, с упором на сотрудников правоохранительных органов, медицинский персонал, социальных работников, преподавателей, сотрудников иммиграционной службы, судебных органов и представителей средств массовой информации.

Сотрудничество с гражданским обществом

23. Хотя Комитет высоко оценивает меры, направленные на укрепление роли гражданского общества в защите прав детей, в частности создание Коалиции НПО в интересах детей и активное участие организаций гражданского общества в разработке Национального плана действий, он обеспокоен тем, что сотрудничество государства-участника с представителями гражданского общества в значительной степени осуществляется косвенно, через сотрудничество с международными организациями или субъектами частного сектора.

24. Комитет рекомендует государству-участнику укреплять прямое сотрудничество с гражданским обществом и вновь обращает внимание на свою рекомендацию (CRC/C/15/Add.191, пункт 24) о том, чтобы государство-участник стремилось обеспечить и поощряло активное и систематическое привлечение гражданского общества, включая неправительственные организации и ассоциации детей, к пропаганде и осуществлению прав детей. Это включает участие гражданского общества в процессе планирования политики и проектов и в процессе реализации заключительных замечаний Комитета, а также в подготовке следующего периодического доклада.

В. Определение понятия "ребенок" (статья 1 Конвенции)

25. Комитет обеспокоен тем, что, несмотря на его предыдущую рекомендацию, законодательно установленный минимальный возраст для вступления в брак является различным для юношей (18 лет) и девушек (17 лет). Помимо этого, Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что Гражданский кодекс разрешает регистрацию брака детей в возрасте 14–18 лет, если он соответствует наилучшим интересам ребенка. Комитет также вновь обращает внимание на свою обеспокоенность (CRC/C/15/Add.191, пункт 25) тем, что в законодательстве четко не установлен минимальный возраст для вступления в половые отношения по обоюдному согласию.

26. Комитет настоятельно призывает государство-участник внести в Гражданский кодекс изменения для обеспечения того, чтобы внутреннее законодательство устанавливало, что минимальным возрастом для вступления в брак как для девушек, так и для юношей является 18 лет. Комитет далее рекомендует государству-участнику пересмотреть свое законодательство с целью увеличения минимального возраста вступления в брак в исключительных обстоятельствах до 16 лет и для четкого определения в законодательстве таких исключительных обстоятельств. Комитет также призывает государство-участник четко установить в законодательстве минимальный возраст для вступления в половые отношения по обоюдному согласию.

С. Общие принципы (статьи 2, 3, 6 и 12 Конвенции)

Недискриминация

27. Комитет обеспокоен сообщениями о росте количества преступлений в государстве-участнике, совершаемых по расовым мотивам, в частности информацией о проведении радикальными молодежными группами и скинхедами мероприятий ксенофобной и расистской направленности. В этом контексте Комитет обеспокоен тем, что при выделении государством средств в поддержку детских и молодежных организаций, как правило, приоритетным считается вопрос "патриотического воспитания". Помимо этого, Комитет обеспокоен тем, что на практике не в полном объеме реализуется принцип недискриминации в отношении детей-инвалидов, детей из групп меньшинств (особенно детей из числа рома), детей, живущих или работающих в условиях улицы, детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и детей из числа просителей убежища и беженцев. В этом отношении Комитет обеспокоен отсутствием во внутреннем законодательстве четких ссылок на принцип недискриминации в области защиты прав детей.

28. **Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы все дети в государстве-участнике пользовались своими правами по Конвенции без дискриминации на каких-либо основаниях. Он также настоятельно призывает государство:**

а) **принять эффективные меры для борьбы с расистской и ксенофобной деятельностью среди молодежи, в том числе путем обеспечения того, чтобы при определении очередности предоставления государством финансирования детских и молодежных организаций приоритетными считались программы, направленные на поощрение межкультурного диалога, терпимости и уважение разнообразия;**

б) **усилить контроль за положением детей, принадлежащих к вышеупомянутым группам, и на этой основе разработать всеобъемлющую стратегию, содержащую конкретные и целенаправленные меры по ликвидации всех форм дискриминации в отношении этих и других уязвимых групп детей;**

в) **включить во внутреннее законодательство принцип недискриминации и запрещения дискриминации с отношении детей по любым из признаков, перечисленных в статье 2 Конвенции.**

Наилучшие интересы ребенка

29. Комитет обеспокоен отсутствием систематического анализа государственной политики и программ с точки зрения наилучших интересов ребенка. В частности, Комитет обеспокоен слабым отражением этого принципа в законах и директивных документах, касающихся детей, лишенных родительского ухода, и детей в конфликте с законом.

30. **Комитет рекомендует государству-участнику создать системы и процедуры для обеспечения надлежащего учета наилучших интересов ребенка в процессах планирования и программирования государственной политики. Комитет, в частности, рекомендует провести анализ законодательства, политики и программ, касающихся систем ювенальной юстиции и ухода за детьми, с целью обеспечения всестороннего учета в них принципа наилучших интересов ребенка.**

Право на жизнь, выживание и развитие

31. Комитет обеспокоен тем, что в государстве-участнике по-прежнему являются высокими уровни младенческой, детской и материнской смертности. С признательностью отмечая нынешние усилия по улучшению дородового ухода и ухода непосредственно после рождения, Комитет выражает озабоченность по поводу того, что начиная с 2003 года отмечается рост младенческой смертности. Кроме того, Комитет обеспокоен ограниченным количеством родильных отделений с благоприятными для младенцев условиями, доля которых среди медицинских учреждений в сельских районах составляет всего 8%.

32. **Комитет рекомендует государству-участнику активизировать свои усилия по борьбе с младенческой, детской и материнской смертностью посредством укрепления системы услуг по оказанию дородовой, акушерской и послеродовой медицинской помощи. Комитет далее рекомендует государству-участнику увеличить число квалифицированных медицинских специалистов, занимающихся дородовым уходом, родовспоможением и уходом за новорожденными, и обеспечить их подготовку в вопросах пропаганды среди родителей ответственного отношения к ребенку и здорового образа жизни. Комитет далее рекомендует государству-участнику поощрять в системе первичной медико-санитарной помощи расширение инициативы по аттестации на соответствие званию "Больницы, доброжелательной к ребенку". В контексте таких усилий государству-участнику настоятельно предлагается отдавать приоритет сельским районам.**

Уважение мнений ребенка

33. Отмечая позитивные изменения в Семейном кодексе, позволяющие интересоваться мнением ребенка при усыновлении, Комитет тем не менее обеспокоен тем, что мнения ребенка по-прежнему не учитываются в контексте гражданского и административного производства и при отправлении правосудия по делам несовершеннолетних. В этой связи Комитет сожалеет о нехватке информации в отношении того, каким образом гарантируется уважение мнений ребенка в процессе принятия решений по законодательству, административным и судебным делам, а также в семье и школе. Вновь ссылаясь на свою рекомендацию от 2007 года (CRC/C/OPSC/UKR/CO/1, пункт 6), Комитет далее с озабоченностью отмечает отсутствие подлинного участия детей в общественной жизни и признание государством-участником того, что участие детей в процессах принятия решений по-прежнему является скорее исключением, чем правилом.

34. **В свете статьи 12 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) рассмотреть возможность внесения в свой Гражданский процессуальный кодекс изменений, наделяющих детей, которых могут затрагивать судебные и административные процедуры, правом выражать свои мнения и быть заслушанными;

б) обеспечить, чтобы новая Концепция развития уголовной юстиции в отношении несовершеннолетних официально закрепляла право ребенка выражать мнения и быть заслушанным;

в) пересмотреть Закон об образовании для обеспечения того, чтобы он прямо предусматривал право детей быть заслушанными и выражать свои мнения и предусматривал создание советов учащихся;

d) продвигать, поощрять и осуществлять принцип соблюдения права детей быть выслушанными в семье, школе и общине, а также обеспечивать их участие в принятии решений по всем затрагивающим их вопросам.

D. Гражданские права и свободы (статьи 7, 8, 13–17, 19 и 37 а) Конвенции)

Регистрация рождений

35. С удовлетворением воспринимая поправки к Семейному кодексу, предусматривающие обязательную регистрацию детей, Комитет обеспокоен, однако, тем, что нерегистрация ребенка в течение одного месяца влечет за собой наложение штрафа размером от одного до трех необлагаемых минимумов заработной платы. Кроме того, отмечая предоставленную государством-участником информацию о том, что случаи нерегистрации детей рома являются редкими, Комитет вновь обращает внимание на обеспокоенность, выраженную Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/UKR/CO/18, пункт 11) в отношении того, что многие рома не имеют личных документов, необходимых для получения доступа к образованию, медицинским услугам и трудоустройству.

36. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать позитивные стимулы, с тем чтобы обеспечить практическую доступность для всех детей, невзирая на этническую принадлежность и социальное происхождение, бесплатную и обязательную регистрацию рождения. Комитет рекомендует государству-участнику в рамках этих усилий отменить все штрафные санкции за нерегистрацию родителями своих детей. Комитет далее призывает государство-участник активизировать свои пропагандистские кампании, направленные на поощрение и обеспечение регистрации всех детей из числа рома.

Имя и гражданство

37. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что в государстве-участнике возможен выход ребенка из гражданства Украины при следующих обстоятельствах, упомянутых в пункте 58 доклада государства-участника (CRC/C/UKR/3-4): а) если ребенок вместе с родителями или с одним из них выехал на постоянное местожительство за границу и родители или один из них вышли из гражданства Украины и б) по ходатайству одного из родителей независимо от местожительства ребенка, если ребенок приобрел гражданство Украины по рождению и на момент его рождения хотя бы один из его родителей был иностранцем или лицом без гражданства.

38. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) внести изменения в законодательство, чтобы гарантировать по закону и на практике право ребенка на гражданство и право не лишаться гражданства на любых основаниях и независимо от статуса его родителей;

б) ратифицировать Конвенцию о статусе апатридов 1954 года и Конвенцию о сокращении безгражданства 1961 года.

Права на свободу выражения мнений, свободу ассоциаций и мирных собраний

39. Комитет с сожалением отмечает поступившую от государства-участника информацию о том, что право ребенка на свободное выражение мнений прямо не гарантировано во внутреннем законодательстве. Что касается свободы ассоциаций и мирных собраний, то Комитет обеспокоен тем, что Закон о молодежных и детских общественных организациях запрещает участие детей в политических митингах и демонстрациях, равно как и создание детских организаций политического и религиозного направления (CRC/C/UKR/3-4, пункт 62), а также тем, что такие положения могут быть несовместимы с охватом ограничений, изложенных в пункте 2 статьи 15 Конвенции.

40. **С учетом статьи 13 Конвенции Комитет призывает государство-участник непосредственно обеспечить в его внутреннем законодательстве защиту права ребенка на свободное выражение мнений. Комитет далее настоятельно призывает государство-участник осуществить всеобъемлющий пересмотр Закона о молодежных и детских общественных организациях, с тем чтобы обеспечить его совместимость с правом ребенка на свободу ассоциаций и мирных собраний, гарантированную в соответствии со статьей 15 Конвенции.**

Пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания

41. Комитет глубоко обеспокоен значительным количеством утверждений о физическом жестоком обращении с задержанными, включая детей, особенно в ходе первых допросов в районных отделениях милиции. В частности, Комитет серьезно обеспокоен предположительными случаями пыток и жестокого обращения в отношении несовершеннолетних, которые применяют сотрудники милиции для получения признательных показаний, и в отношении детей-мигрантов, содержащихся под стражей в помещениях Государственной пограничной службы Украины. Комитет также обеспокоен сообщениями о широком распространении телесных наказаний в семьях, несмотря на их запрещение дома, в школе, в уголовной системе и учреждениях альтернативного ухода. В этом контексте серьезную обеспокоенность Комитета вызывает низкая осведомленность и слабое понимание детьми и общественностью прав детей и запрещения таких актов.

42. **Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все необходимые меры для предупреждения и искоренения пыток и всех форм жестокого обращения в отношении детей, в частности:**

а) **приступить к всеобъемлющей подготовке сотрудников милиции и Государственной пограничной службы Украины по вопросам запрещения пыток и жестокого обращения и по международным стандартам, касающимся ювенальной юстиции;**

б) **укреплять независимый мониторинг положения детей, лишенных свободы, в том числе с помощью "мобильных групп" (см. ССРП/С/УКР/СО/6/Add.1, пункт 11, и САТ/С/УКР/СО/5, пункт 12) или иных механизмов, на период до официального создания государством-участником национального превентивного механизма в соответствии с Факультативным протоколом к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания;**

- с) обеспечивать оперативное, независимое и эффективное расследование всех предположительных случаев пыток или жестокого обращения в отношении детей и в соответствующих случаях возбуждать уголовное преследование правонарушителей;
- д) провести исследование по вопросу о доступе к правосудию детей, лишенных свободы, с целью совершенствования соблюдения правовых гарантий от применения пыток и жестокого обращения;
- е) искоренить все формы телесных наказаний в домашнем и ином окружении путем обеспечения эффективного осуществления существующего законодательного запрещения, в том числе посредством проведения пропагандистских кампаний и просвещения общественности с целью поощрения позитивного и ненасильственного воспитания детей.

Последующие меры в связи с исследованием Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей

43. Ссылаясь на исследование Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей (см. A/61/299), Комитет рекомендует государству-участнику:

- а) определить в качестве приоритетной задачу ликвидации всех форм насилия в отношении детей, в том числе путем обеспечения осуществления рекомендаций, содержащихся в исследовании Организации Объединенных Наций по вопросу о насилии в отношении детей, уделяя особое внимание гендерному фактору;
- б) представить в следующем периодическом докладе информацию относительно осуществления государством-участником рекомендаций, содержащихся в исследовании, особенно тех из них, на которые обратил особое внимание Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей, а именно относительно:
 - i) разработки в каждом государстве национальной всеобъемлющей стратегии по предупреждению всех форм насилия в отношении детей и борьбе с ними;
 - ii) введения четко предусмотренного в национальном законодательстве запрещения на применение всех форм насилия в отношении детей во всех местах;
 - iii) укрепления национальной системы сбора, анализа и распространения данных и реализации программы исследований проблемы насилия в отношении детей;
- с) сотрудничать со Специальным представителем Генерального секретаря по вопросу о насилии в отношении детей и запросить техническую помощь с его стороны, а также обратиться за технической помощью к ЮНИСЕФ, Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) и Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ), равно как и к другим соответствующим учреждениям, в частности к Международной организации труда (МОТ), Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Управлению Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (ЮНОДК) и к партнерам из числа НПО.

Е. Семейное окружение и альтернативный уход (статьи 5, 18 (пункты 1–2), 9–11, 19–21, 25, 27 (пункт 4) и 39 Конвенции)

Семейное окружение

44. Комитет обеспокоен высокой долей детей, лишенных своего семейного окружения при рождении и на более поздних этапах детства. В этой связи Комитет с озабоченностью отмечает, что Семейный кодекс (пункт 3 статьи 143) освобождает родителей от ответственности за оставление детей, рожденных с серьезными физическими или психическими отклонениями, и при наличии других "обстоятельств, имеющих существенное значение". Комитет далее глубоко обеспокоен недостаточным количеством и низким качеством государственных услуг, направленных на обеспечение защиты и помощи для семей с детьми, а также отсутствием системы мониторинга и оценки таких услуг. Отмечая снижение за последние три года количества судебных постановлений о прекращении действия родительских прав, Комитет вместе с тем встревожен неизменно высоким количеством случаев лишения родительских прав, в результате чего число детей, лишенных семейного окружения, остается неприемлемо высоким.

45. **Комитет настоятельно призывает государство-участник изменить пункт 3 статьи 143 Семейного кодекса с целью приведения его в соответствие со статьей 9 Конвенции. Он настоятельно призывает государство-участник активизировать свои усилия по предоставлению необходимой поддержки и ресурсов для укрепления семьи, в частности путем перехода от назначения наказаний за пренебрежение родительскими обязанностями к укреплению систем поддержки и социальных льгот для семей с детьми, с тем чтобы повысить их способность к выполнению своих обязанностей по воспитанию детей. В этой связи Комитет вновь обращает внимание на свою предыдущую рекомендацию о помещении детей в заведения или учреждения альтернативного ухода только в качестве крайней меры и с соблюдением наилучших интересов ребенка (CRC/C/15/Add.191, пункт 48 d)). Комитет также рекомендует государству-участнику создать систему эффективного мониторинга и оценки государственных служб и поддержки нуждающихся семей, в том числе семей с одним родителем.**

Дети, лишенные семейного окружения

46. Комитет глубоко обеспокоен резким увеличением числа детей, лишенных семейного окружения в результате бедности, безработицы, распада семей и трудовой миграции. Отмечая утверждение Государственной программы реформирования системы защиты детей (Постановление № 1242 Кабинета министров) и активизацию усилий по дальнейшему развитию системы альтернативного ухода, в частности приемных семей и детских домов семейного типа, Комитет обеспокоен тем, что в отсутствие четкой стратегии реформирования основное внимание все еще не переносится на деинституционализацию. В этом отношении Комитет обеспокоен большим числом детей, остающихся в учреждениях типа интерната, и отсутствием услуг по реинтеграции семьи. Комитет также обеспокоен недостаточным кадровым обеспечением органов и служб по делам детей, которые, в частности, контролируют помещение детей в специальные учреждения.

47. **Комитет настоятельно призывает государство-участник укреплять проведение своей политики деинституционализации в соответствии с Госу-**

дарственной программой реформирования системы защиты детей (Постановление № 1242 Кабинета министров) и:

- a) распространять практику помещения детей в расширенные и приемные семьи и в иные заведения семейного типа;
- b) укреплять законодательные и нормативные основы с целью облегчения реинтеграции семей;
- c) эффективно контролировать все механизмы обеспечения ухода за детьми, особенно помещение в учреждения детей с инвалидностью или особыми нуждами, в том числе путем укрепления технических, людских и финансовых ресурсов органов и служб по делам детей;
- d) в процессе осуществления вышеприведенных рекомендаций принимать во внимание Руководящие указания по альтернативному уходу за детьми (резолюция 64/142 Генеральной Ассамблеи, приложение) и резолюцию 1762 (2010) Парламентской ассамблеи Совета Европы "Дети, оставшиеся без попечения родителей: необходимы срочные меры".

Усыновление

48. Комитет приветствует усилия, направленные на поощрение усыновления в стране сирот и детей, лишенных семейного окружения. Тем не менее Комитет обеспокоен пробелами в законодательстве, включая отсутствие гарантий для обеспечения того, чтобы биологические родители были полностью проинформированы о последствиях их согласия и чтобы будущие приемные родители могли сами выбрать ребенка. Комитет по-прежнему обеспокоен также тем, что государство-участник еще не ратифицировало Гаагскую конвенцию 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения, несмотря на предыдущую рекомендацию Комитета (CRC/C/OPSC/UKR/CO/1, пункт 30). В этой связи Комитет воодушевляет информация о том, что в декабре 2010 года проект акта о ратификации был представлен парламенту для рассмотрения в неотложном порядке.

49. **Комитет призывает государство-участник принять законодательство для обеспечения полного информирования биологических родителей о процедуре и последствиях их согласия на усыновление их ребенка. Комитет рекомендует государству-участнику присоединиться к Гаагской конвенции 1993 года о защите детей и сотрудничестве в вопросах международного усыновления/удочерения.**

Злоупотребления и отсутствие заботы

50. Положительно отмечая ведение с 2005 года статистического учета случаев насилия в семье и запрещение всех форм насилия в отношении детей, предусмотренное Законом об охране детства, Комитет встревожен масштабами и ростом злоупотреблений в отношении детей, а также отсутствием внимания к детям. Комитет также обеспокоен низкой долей случаев злоупотреблений в отношении детей и отсутствия заботы о них, о которых сообщалось бы в соответствующих заявлениях и по которым проводились бы расследования, а также весьма ограниченным количеством уголовных дел, возбужденных в связи с такими правонарушениями. Кроме того, Комитет обеспокоен недостаточными медицинскими и социальными мерами профилактики с целью обеспечения выполнения родителями своих обязанностей, в том числе отсутствием адекватных программ психологической поддержки и консультирования для детей-жертв и всех членов семьи, включая как не прибегающих к насилию, так и совершаю-

щих злоупотребления или пренебрегающих своими обязанностями родителей. Помимо этого, Комитет обеспокоен отсутствием систематического проведения исследований и сбора данных о злоупотреблениях в отношении детей, в том числе в случаях злоупотреблений и отсутствия заботы о детях, находящихся на попечении вне дома, включая специальные образовательные и социально-реабилитационные учреждения. Комитет также обеспокоен вероятным отсутствием информированности о том, что в соответствии с Семейным кодексом (статья 18) дети в возрасте 14 лет и старше имеют право прямо обращаться в суд за защитой.

51. Комитет настоятельно призывает государство-участник активизировать усилия по предупреждению всех форм злоупотреблений и отсутствия заботы в отношении детей и борьбе с этими явлениями, а также:

a) обеспечивать эффективное осуществление Закона об охране детства, в том числе путем повышения осведомленности общественности об этом Законе и улучшения профессиональных навыков и возможностей социальных работников и сотрудников правоохранительных органов в плане выявления и расследования нарушений этого Закона;

b) принимать профилактические меры, в частности проводить консультативные и учебные мероприятия для развития родительских навыков, а также осуществлять программы просвещения общественности о негативных последствиях злоупотреблений и отсутствия заботы о детях;

c) предоставлять надлежащую защиту и услуги по реабилитации, в частности психосоциальную поддержку детям-жертвам, родителям, нарушающим права детей или пренебрегающим их потребностями, а также другим членам семьи;

d) обеспечивать для специалистов, работающих с детьми, подготовку по выявлению случаев злоупотреблений и отсутствия заботы в отношении детей, а также по обязанности сообщать о случаях злоупотреблений и отсутствия заботы в отношении детей и принимать соответствующие меры;

e) предоставлять надлежащие людские, технические и финансовые ресурсы для систематического сбора и анализа всеобъемлющих данных о злоупотреблениях в отношении детей. Комитет также рекомендует использовать такие данные для структурного программирования государством-участником соответствующих мер по сокращению масштабов злоупотреблений и отсутствия заботы в отношении детей, а также создать соответствующий механизм отчетности для реагирования на такие случаи;

f) целенаправленно поощрять повышение осведомленности о статье 18 Семейного кодекса среди детей, родителей и специалистов, работающих с детьми.

F. Базовое медицинское обслуживание и социальное обеспечение (статьи 6, 18 (пункт 3), 23, 24, 26, 27 (пункты 1–3) Конвенции)

Дети-инвалиды

52. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что дети-инвалиды и их семьи по-прежнему не обеспечиваются надлежащими образовательными, социальными и медицинскими услугами. В частности, Комитет с сожалением отме-

чает сохранение многочисленных препятствий к обеспечению равного доступа к образованию для детей с умственными расстройствами и тот факт, что вследствие отсутствия ранней диагностики, лечения и специального обучения многие дети-инвалиды помещаются в различные учреждения. Помимо этого, Комитет обеспокоен помещением детей с различными формами инвалидности или без них в первые три года их жизни в детские дома, а также их медицинским освидетельствованием в качестве детей с отклонениями, что негативно влияет на их развитие и качество жизни и служит дополнительным обоснованием для их содержания в учреждениях.

53. Комитет рекомендует государству-участнику в соответствии со статьей 23 Конвенции и в сотрудничестве с неправительственными организациями:

а) разработать всеобъемлющую политику по защите прав детей-инвалидов и предоставлению им равного доступа к образовательным, социальным и другим услугам в их собственной семье и в общественной среде. В рамках этих усилий Комитет рекомендует государству-участнику учитывать все приоритеты, изложенные в Европейской декларации ВОЗ "Здоровье детей и подростков с ограниченными и интеллектуальными возможностями и их семей" (одобренной государствами – членами ВОЗ Европейского региона в 2010 году);

б) разрабатывать и укреплять услуги по ранней диагностике и лечению для детей-инвалидов и в сотрудничестве с родительскими организациями обеспечивать поддержку их семей для предупреждения их помещения в учреждения;

в) создать систему мониторинга в интернатах для детей-инвалидов для пристального изучения положения с точки зрения осуществления их прав в этих учреждениях и обеспечивать, чтобы такой мониторинг способствовал участию организаций гражданского общества и предусматривал конкретные меры по выполнению рекомендованных действий.

Охрана здоровья и медицинское обслуживание

54. Комитет выражает озабоченность в связи с тем, что бюджетные ассигнования для сектора здравоохранения по-прежнему являются низкими (3,6% от внутреннего валового продукта (ВВП)), что делает иллюзорным положение Конституции о бесплатной медицинской помощи. Положительно отмечая текущее реформирование системы здравоохранения и проект законодательства об обязательном социальном медицинском страховании, Комитет вместе с тем обеспокоен недостаточной инфраструктурой системы первичной медико-санитарной помощи и высокой стоимостью медицинского обслуживания, что негативно сказывается на доступе к медицинским услугам малоимущих семей, особенно проживающих в сельских районах. Учитывая высокие уровни младенческой и детской смертности в стране, Комитет обеспокоен сокращением грудного вскармливания детей в возрасте до 6 месяцев и слабым осуществлением Международного кодекса маркетинга заменителей грудного молока. Кроме того, Комитет обеспокоен сообщениями о том, что в последние годы население испытывает в отношении вакцинации и иммунизации определенное недоверие, в результате чего резко сократился охват детей иммунизацией в 2009–2010 годах.

55. С учетом статьи 24 Конвенции Комитет настоятельно призывает государство-участник увеличить бюджетные ассигнования для сектора здра-

воохранения и обеспечить транспарентность в использовании этих средств. Комитет рекомендует в ходе текущего реформирования системы здравоохранения отдавать приоритет системе первичной медико-санитарной помощи и качеству медицинских услуг в сельских районах. Комитет также рекомендует государству-участнику более активно поощрять грудное вскармливание и осуществлять положения Международного кодекса маркетинга заменителей грудного молока. Комитет также настоятельно призывает государство-участник возобновить в полном объеме детскую иммунизацию и предоставлять широкой общественности фактологическую информацию в этой области.

Здоровье подростков

56. Приветствуя создание клиник, пропагандирующих здоровый образ жизни, ответственное отношение родителей к детям и репродуктивное здоровье среди молодежи, Комитет тем не менее обеспокоен сообщениями об ухудшении здоровья подростков и росте заболеваемости некоторыми болезнями, передаваемыми половым путем, в частности хламидиозом. Комитет обеспокоен тем, что основными факторами, способствующими такому положению, являются низкий уровень осведомленности, отсутствие услуг и ограниченное число практикующих медицинских специалистов в области охраны здоровья подростков. Комитет также обеспокоен высоким количеством аборт в подростковом возрасте, являющихся основной причиной материнской смертности. В этой связи Комитет отмечает, что решения о прерывании беременности у детей в возрасте 14–18 лет принимаются совместно с родителями.

57. Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику провести всеобъемлющее исследование проблем здоровья подростков и использовать его результаты в качестве основы для формулирования политики и программ, касающихся охраны здоровья подростков, в школьном учебном плане. Комитет рекомендует в таких программах уделять особое внимание профилактике беременности в подростковом возрасте, небезопасных абортов и заболеваний, передаваемых половым путем, с учетом замечания общего порядка № 4 (2003) Комитета о здоровье и развитии подростков в контексте Конвенции о правах ребенка. Он также рекомендует государству-участнику ассигновать средства на подготовку медицинского персонала, развитие учреждений и услуг по охране здоровья подростков, особенно в сельских районах. Комитет рекомендует государству-участнику безотлагательно принять меры для сокращения материнской смертности, связанной с абортами в подростковом возрасте, и в законодательстве и на практике обеспечить обязательный учет и уважение мнений ребенка при принятии решений о прерывании беременности. Комитет рекомендует государству-участнику запросить техническую помощь со стороны ЮНИСЕФ.

Психическое здоровье

58. Приветствуя принятие в 2009 году Министерством здравоохранения постановления № 176, направленного на улучшение психиатрической помощи в 2009–2010 годах, и определение детской психиатрии в качестве одного из его приоритетов, Комитет выражает обеспокоенность отсутствием комплексной национальной политики по охране психического здоровья взрослых и детей. Комитет также обеспокоен высоким количеством самоубийств среди детей, особенно среди мальчиков и детей, живущих в сельских районах.

59. Комитет рекомендует государству-участнику разработать комплексную национальную политику в области охраны психического здоровья ребенка наряду со всеми обязательными компонентами основных рекомендаций ВОЗ, включая поощрение психического здоровья, консультирование, профилактику психических расстройств в системе первичной медико-санитарной помощи, школах, общинах, а также оказание благоприятных для детей амбулаторных и стационарных услуг по охране детского психического здоровья. Комитет также рекомендует государству-участнику активизировать усилия, направленные на профилактику самоубийств среди детей и молодежи, в том числе посредством расширения предоставляемых психо-консультативных услуг и штата социальных работников в школах. Комитет рекомендует государству-участнику запросить техническую помощь со стороны ВОЗ.

Употребление наркотиков, табака, алкоголя и других наркотических веществ

60. Комитет глубоко обеспокоен расширением практики внутривенного введения наркотиков среди детей, затрагивающей, в частности, детей в тюрьмах, детей, оставленных родителями-мигрантами, и детей, живущих или работающих на улице, а также тем, что употребление наркотиков является основной причиной ВИЧ-инфицирования. Он глубоко обеспокоен отсутствием благоприятных для молодежи специализированных услуг по лечению и реабилитации детей из этих групп риска, а также законодательными и психологическими барьерами, которые мешают доступу к таким услугам (такими как Поручение № 40/2/1-106 Департамента борьбы с незаконным оборотом наркотиков Министерства внутренних дел от 18 января 2011 года). Комитет также обеспокоен тем, что в стратегии государства – участника по борьбе с наркотиками на 2010–2015 годы не учитываются в достаточной степени эти вопросы и что новые предписания, касающиеся личного владения наркотиками, могут привести к контакту большого количества подростков из групп риска с системой уголовного правосудия. Кроме того, Комитет глубоко обеспокоен весьма высокой долей и началом в раннем возрасте употребления детьми табака и алкоголя, что отчасти объясняется неэффективностью и слабым соблюдением существующего законодательства, которое запрещает продажу сигарет и алкоголя детям.

61. Комитет рекомендует государству-участнику в партнерстве с неправительственными организациями разработать комплексную стратегию по урегулированию тревожного положения в связи с наркоманией среди детей и молодежи и с учетом фактической обстановки принять широкий ряд согласующихся с Конвенцией мер, а также:

а) разработать специальные и благоприятные для молодежи услуги для лечения наркотической зависимости и сокращения вреда здоровью детей и молодежи, опираясь на недавнее принятое прогрессивное законодательство по ВИЧ/СПИДу и успешные экспериментальные программы в интересах подростков из групп наибольшего риска, инициированные ЮНИСЕФ;

б) обеспечивать, чтобы уголовное законодательство не мешало доступу к таким услугам, в том числе посредством внесения поправок в законы, предусматривающие криминализацию владения детьми наркотиками или их употребления;

в) обеспечивать, чтобы медицинский персонал и сотрудники правоохранительных органов, работающие с детьми из групп риска, получали

надлежащую подготовку по профилактике ВИЧ и чтобы злоупотребления со стороны сотрудников правоохранительных органов в отношении детей из групп риска расследовались и наказывались;

d) активизировать соблюдение запрещения продажи детям алкоголя и табачных изделий и устранить первопричины употребления детьми и молодежью психотропных веществ, а также токсикомании.

ВИЧ/СПИД

62. Комитет встревожен высокими уровнями смертности среди детей, обусловленной ВИЧ-инфекциями и СПИДом, и тем, что, несмотря на прогресс в профилактике, доля случаев заражения от матери к ребенку остается высокой. Приветствуя Национальную программу по ВИЧ/СПИДу на 2009–2013 годы и недавно принятый Закон о предупреждении синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИДа) и социальной защите населения, Комитет вместе с тем обеспокоен отсутствием доступа к услугам по уходу и поддержке для детей, живущих с ВИЧ/СПИДом, и ограниченными средствами для необходимых технологий, оборудования и лечения в связи с ВИЧ/СПИДом, как явствует из информации о том, что в 2006 году антиретровирусное лечение получали немногим более половины зарегистрированных детей, живущих с ВИЧ/СПИДом (CRC/C/UKR/3-4, пункт 108). Отмечая Национальный стратегический план действий по профилактике ВИЧ среди детей и молодежи групп риска, уязвимых к ВИЧ, уходу и поддержке детей и молодежи, затронутых проблемой ВИЧ/СПИДа, Комитет далее обеспокоен растущей уязвимостью к инфицированию ВИЧ/СПИДом среди подростков из групп наибольшего риска в возрасте 15–19 лет (детей, потребляющих наркотики, детей, живущих или работающих на улице, и детей, подвергающихся эксплуатации в сексуальных целях). Комитет также обеспокоен фактической дискриминацией в школах детей, живущих с ВИЧ/СПИДом.

63. Комитет, напоминая о своем замечании общего порядка № 3 (2003) о ВИЧ/СПИДе и правах ребенка, настоятельно призывает государство-участник:

a) обеспечивать эффективное осуществление Национальной программы по ВИЧ/СПИДу на 2009–2013 годы и Национального стратегического плана действий по профилактике ВИЧ среди детей и молодежи групп риска, уязвимых к ВИЧ, по уходу и поддержке детей и молодежи, затронутых проблемой ВИЧ/СПИДа, путем выделения государством достаточных средств и ресурсов на эти программы;

b) принять все меры для осуществления Закона о предупреждении синдрома приобретенного иммунодефицита (СПИДа) и социальной защите населения с особым упором на соблюдение прав человека детей и молодых лиц, затронутых ВИЧ/СПИДом или находящихся под угрозой заболевания ВИЧ/СПИДом, включая детей, живущих или работающих на улице, и детей, страдающих от наркотической зависимости, а также обеспечить доступ к конфиденциальным и благоприятным для молодежи услугам;

c) активизировать проведение информационных и пропагандистских кампаний по ВИЧ/СПИДу и другим передаваемым половым путем болезням, предназначенных для подростков, а также для широкой общественности.

Жизненный уровень

64. Приветствуя тот факт, что поддержка семьи, детей и молодежи является одним из социальных приоритетов Государственной программы экономического и социального развития на 2010 год, Комитет серьезно обеспокоен неадекватностью системы социальной защиты детей в государстве-участнике. Он с особой озабоченностью отмечает, что самые высокие уровни бедности зарегистрированы среди многодетных семей или семей с детьми младше трех лет. С признательностью отмечая законопроект по борьбе с коррупцией, Комитет, однако, серьезно обеспокоен высоким уровнем коррупции в государстве-участнике.

65. В соответствии со статьей 27 Конвенции Комитет рекомендует государству-участнику рассматривать Национальный план действий в интересах детей в качестве стратегического инструмента политики в интересах детей в ходе осуществления Государственной программы экономического и социального развития и последующих программ по сокращению масштабов бедности. Он также настоятельно призывает государство-участник целенаправленно осуществлять свои стратегии по сокращению масштабов бедности и обеспечению защиты в интересах уязвимых семей с детьми. В целях эффективной борьбы с коррупцией Комитет настоятельно призывает государство-участник безотлагательно принять закон о принципах предотвращения коррупции в Украине и борьбе с ней.

**G. Образование, досуг и культурная деятельность
(статьи 28, 29 и 31 Конвенции)****Образование, включая профессиональную подготовку и профориентацию**

66. Комитет обеспокоен тем, что сокращение количества детей школьного возраста приводит к закрытию учебных учреждений, особенно в сельской местности, и ограничивает доступ к образованию детей, живущих в сельских районах, детей из числа рома и детей-инвалидов. Комитет с особым беспокойством отмечает сокращение количества дошкольных учреждений, в результате чего дошкольные учреждения посещают только 61% детей. Признавая, что государство-участник сохранило государственные расходы на цели образования на сравнительно высоком уровне (6,2% от ВВП), Комитет вновь обращает внимание на озабоченность Комитета по экономическим, социальным и культурным правам в связи с недостаточным финансированием государственной системы образования и низкими зарплатами преподавателей в государстве-участнике (E/C.12/UKR/CO/5, пункт 30), а также в связи с низким качеством инфраструктуры образования.

67. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечивать адекватное финансирование государственной системы образования путем увеличения доли ВВП, выделяемой для сектора образования;

б) провести анализ причин и возможных решений, касающихся проблем общего сокращения количества учебных учреждений и детей, посещающих школу и другие учебные учреждения;

в) внедрить инклюзивное образование и поощрять социальную интеграцию детей с особыми потребностями и обеспечивать, чтобы уязви-

мые группы детей, включая вышеупомянутые группы, не подвергались дискриминации в системе образования;

d) улучшить наличие, доступность и качество дошкольного и общего образования в сельских районах;

e) запросить помощь, в частности, со стороны ЮНИСЕФ и ЮНЕСКО.

Цели образования

68. Отмечая позитивное значение того, что образование по правам человека является обязательным предметом на уровне девятого класса, Комитет обеспокоен тем, что соблюдение и поощрение прав человека и межкультурное взаимопонимание и терпимость не включены в государстве-участнике в число основных принципов образования. Далее, Комитет обеспокоен тем, что при существующей системе образования у детей в недостаточной степени развиваются навыки к учебе, самоуважение и уверенность в своих силах, поскольку у большого количества детей отмечаются трудности с усвоением материала, усталость от школьных занятий, психический дискомфорт в отношениях с товарищами по учебе, а в отношении преподавателей – чувство неприятия.

69. Комитет настоятельно призывает государство-участник разработать национальный план действий по образованию в области прав человека, как это рекомендовано во Всемирной программе образования в области прав человека. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 1 (2001) о целях образования и рекомендует ему запросить помощь со стороны ЮНЕСКО, ЮНИСЕФ и УВКПЧ.

Отдых, досуг, развлечения и культурная и творческая деятельность

70. Комитет обеспокоен по поводу большого количества детей, не имеющих возможности участвовать в культурной жизни и деятельности в силу недостаточного дохода, отсутствия культурных учреждений и программ, а также отсутствия возможностей. В этом контексте Комитет обеспокоен проведением детьми большого времени у телевизора, в компьютерных клубах и игровых залах и, соответственно, несоблюдением ограничений, касающихся посещения детьми таких учреждений, из-за отсутствия эффективной системы мониторинга.

71. В свете статьи 31 Конвенции Комитет настоятельно рекомендует государству-участнику увеличить усилия для того, чтобы гарантировать право ребенка на отдых и досуг, занятия спортом, игры и развлекательные мероприятия, соответствующие возрасту ребенка, и на свободное участие в культурной жизни и творческой деятельности. В частности, Комитет рекомендует государству-участнику увеличить количество спортивных, образовательных и культурных учреждений, объектов и программ на всей своей территории.

Н. Специальные меры защиты (статьи 22, 30, 38, 39, 40, 37 b)-d), 32-36 Конвенции)

Дети – просители убежища и дети-беженцы

72. Отмечая законопроект о беженцах и лицах, нуждающихся в помощи или временной защите, и проект инструкции о сотрудничестве между государствен-

ными органами в отношении несопровождаемых детей – просителей убежища, Комитет обеспокоен законодательными и административными недостатками в связи с доступом детей – просителей убежища и детей-беженцев к государственной помощи и услугам, в частности к медицинской и психической помощи и к услугам устного перевода. Комитет особенно обеспокоен ограничениями в доступе к процедуре получения убежища несопровождаемых и не имеющих документов детей – просителей убежища, обусловленными тем, что государство-участник не назначает для них юридических представителей. Особую озабоченность Комитета вызывают сообщения о задержании несопровождаемых детей – просителей убежища, иногда на несколько месяцев, и об их депортации. Помимо этого, Комитет обеспокоен отсутствием имеющихся официальных статистических данных о количестве детей-беженцев в возрасте 15–18 лет. В этом контексте Комитет также обеспокоен тем, что действующая в государство-участнике процедура регистрации рождений может не гарантировать для детей – просителей убежища соблюдения их права по статье 7 Конвенции.

73. Комитет рекомендует государству-участнику:

a) принять без необоснованной задержки законопроект о беженцах и лицах, нуждающихся в помощи или временной защите, и обеспечить, чтобы новый закон гарантировал получение детьми признанных беженцев вытекающего из этого статуса беженца;

b) обеспечить безотлагательное назначение юридических представителей для несопровождаемых детей – просителей убежища, с тем чтобы они могли получать практический доступ к процедуре получения убежища, а также помощь и защиту, включая доступ к бесплатным услугам устного перевода;

c) обеспечить, чтобы ни один ребенок из числа просителей убежища или беженцев не подвергался лишению свободы;

d) принять проект инструкции о сотрудничестве между государственными органами в отношении несопровождаемых детей – просителей убежища;

e) принять безотлагательные меры для создания эффективной системы сбора данных и хранения информации в отношении регистрации беженцев и просителей убежища и обеспечивать, чтобы официальные статистические данные по детям из числа просителей убежища и беженцев охватывали всех лиц в возрасте до 18 лет;

f) внести поправки в существующие предписания для обеспечения регистрации рождений и выдачи свидетельств о рождении детям просителей убежища, родившимся в государстве-участнике.

Экономическая эксплуатация, включая детский труд

74. Отмечая, что в государстве-участнике запрещены наихудшие формы детского труда, Комитет вновь обращает внимание на озабоченность Комитета по экономическим, социальным и культурным правам (E/C.12/UKR/CO/5, пункт 21) относительно большим числом детей моложе 15 лет, работающих в неформальной и нелегальной экономике, в частности на нелегальных угольных шахтах, в секс-индустрии и на улице, занимаясь попрошайничеством. Комитет по-прежнему глубоко обеспокоен количеством детей, работающих на шахтах, и проблемами в выявлении случаев детского труда в неформальном секторе, существование которых признавалось делегацией государства-участника в ходе

диалога. Комитет обеспокоен масштабами нарушений существующего трудового законодательства, касающегося детей, включая привлечение детей к труду в трудных и опасных условиях. Приветствуя информацию о трудовых инспекциях Госнадзортруда (Государственного департамента по надзору за соблюдением законодательства о труде), содержащуюся в письменных ответах на перечень вопросов Комитета, он обеспокоен тем, что это ведомство не располагает достаточными полномочиями для мониторинга неформального сектора экономики, а также детского труда в семье.

75. Комитет настоятельно призывает государство-участник принять все надлежащие меры для ликвидации детского труда в условиях эксплуатации, в частности в неформальном секторе. А именно, Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) обеспечить Госнадзортруда достаточными людскими, техническими и финансовыми ресурсами, с тем чтобы он мог проводить систематические и эффективные инспекции и обеспечивать строгое соблюдение законодательства по детскому труду;

б) рассмотреть возможность расширения мандата Госнадзортруда для включения в него также неформального сектора экономики и семейной сферы;

в) усилить мониторинг детского труда в неформальном секторе посредством использования системы мониторинга детского труда в рамках Международной программы по ликвидации детского труда;

г) обеспечить эффективное исполнение применимых санкций в отношении лиц, нарушающих действующее законодательство по детскому труду, в частности посредством подготовки инспекторов Госнадзортруда и других правоохранительных учреждений по вопросам международных стандартов, касающихся детского труда;

д) в полном объеме осуществлять рекомендацию, содержащуюся в отдельном замечании 2010 года по Конвенции о минимальном возрасте 1973 года (№ 138) Комитета экспертов МОТ по применению Конвенций и рекомендаций, касающихся выявления детей, работающих на нелегальных шахтах и занимающихся сортировкой и погрузкой угля на открытых поверхностях, с целью искоренения любых таких наихудших форм детского труда в государстве-участнике.

Дети, живущие или работающие на улице

76. Комитет глубоко обеспокоен большим числом детей, живущих или работающих на улице, что, как признает государство-участник, является "острой" проблемой (CRC/C/UKR/3-4, пункт 12). Он серьезно обеспокоен сообщениями об их уязвимости к рискам для здоровья, включая риски, связанные с употреблением психотропных веществ и наркоманией, в частности с ВИЧ/СПИДом, сексуальной эксплуатацией, принудительным трудом и насилием со стороны сотрудников правоохранительных органов. В этой связи Комитет обеспокоен ограниченным наличием и доступностью социальных услуг, направленных на защиту и социальную реинтеграцию детей, живущих или работающих на улице, включая снабжение одеждой, обеспечение жильем, медицинскую помощь и образование, а также информацией о том, что для детей-наркоманов не существует полномасштабной сети реабилитационных центров. Помимо этого, Комитет обеспокоен совершенно недостаточной вместимостью приютов для безнадзорных детей. Кроме того, Комитет обеспокоен общим отсутствием сотрудничест-

ва с неправительственными организациями в деле защиты прав детей, живущих или работающих на улице, и содействия их реинтеграции в общество.

77. Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с национальными и международными неправительственными организациями:

а) разработать национальную стратегию по профилактике безнадзорности, поддержке и социальной реинтеграции детей, живущих или работающих на улице;

б) увеличить количество и повысить качество имеющихся приютов и психосоциальных реабилитационных центров для детей, живущих или работающих на улице;

с) обеспечить для безнадзорных детей предоставление достаточного питания, одежды, жилища, медицинской помощи и учебных возможностей, включая профессиональную подготовку и обучение жизненным навыкам, с тем чтобы оказать поддержку их полному развитию.

Сексуальная эксплуатация и надругательства

78. Комитет приветствует принятие в 2010 году Закона о борьбе с детской порнографией в качестве чрезвычайно важного шага к укреплению защиты детей от сексуальных надругательств и согласованию национального законодательства с Факультативным протоколом, касающимся торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Приветствуя поправки к Уголовному кодексу, предусматривающие ужесточение наказаний за вовлечение в проституцию и квалификацию в качествеотягчающего обстоятельства совершение таких действий в отношении несовершеннолетней или малолетней жертвы (статья 303), Комитет вновь обращает внимание на свою обеспокоенность в связи с тем, что государство-участник все еще не внесло в свое законодательство четкое запрещение детской проституции (CRC/OPSC/UKR/CO/1, пункт 17). Комитет отмечает в этой связи законопроект о борьбе с проституцией, включая детскую проституцию, и пакет инструкций, направленных на укрепление сотрудничества между местными органами исполнительной власти в отношении всех правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом. Комитет также серьезно обеспокоен:

а) ростом количества случаев сексуальных надругательств, сексуальной эксплуатации и вовлечения детей в проституцию и производства порнографических материалов;

б) тревожно высоким количеством Интернет-пользователей детской порнографии (5 млн. пользователей в месяц) и тем, что на порнографические вебсайты приходится 70% всего Интернет-трафика в государстве-участнике;

с) весьма малым количеством уголовных дел, возбужденных в этой связи, и отсутствием информации о последующих мерах преследования, с озабоченностью отмечая при этом негативное воздействие штатной недоукомплектованности подразделений по делам несовершеннолетних в органах внутренних дел;

д) крайне ограниченным количеством реабилитационных центров, специально предназначенных для оказания помощи детям – жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств;

е) отсутствием статистических данных, в разбивке по возрасту, полу и этническому происхождению и социально-экономическому положению, о детях

– жертвах сексуальной эксплуатации и торговли людьми, отмечая план Министерства внутренних дел по созданию базы данных с этой целью.

79. **Комитет настоятельно призывает государство-участник:**

а) **продолжать наращивать свои усилия по согласованию национального законодательства с Факультативным протоколом в области торговли детьми, детской проституции и детской порнографии, в частности в том, что касается детской проституции и всех других форм сексуальной эксплуатации детей;**

б) **создать систему сбора данных по детям – жертвам сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и других преступлений, охватываемых Факультативным протоколом, в том числе в контексте системы "ДевИнфо", и продолжать реализацию планов Министерства внутренних дел по созданию такой базы данных;**

в) **принять пакет инструкций для эффективного предупреждения правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом, и борьбы с ними на местном уровне и в этой связи учитывать коренную проблему бедности в ходе всех мероприятий, направленных на предупреждение сексуальных злоупотреблений и сексуальной эксплуатации и защиту от них;**

г) **укреплять потенциал социальных работников и правоохранительных учреждений по выявлению и расследованию случаев сексуальной эксплуатации, надругательств и детской порнографии, включая увеличение технических, людских и финансовых ресурсов, предоставляемых подразделениям органов внутренних дел по делам несовершеннолетних;**

д) **расширять количество и доступность реабилитационных центров, специализирующихся на оказании помощи детям – жертвам сексуальной эксплуатации и надругательств и других правонарушений, охватываемых Факультативным протоколом;**

е) **продолжать запрашивать помощь со стороны ЮНИСЕФ и других партнеров для осуществления вышеупомянутых рекомендаций.**

Торговля, незаконное перемещение и похищение

80. Отмечая поправки к статье 149 Уголовного кодекса, касающиеся торговли людьми, включая специальное положение о "несовершеннолетних", Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что Уголовный кодекс все еще не в полном объеме соответствует Факультативному протоколу в вопросах торговли детьми, детской проституции и детской порнографии. Признавая многочисленные усилия по противодействию торговле людьми, включая принятие Национальной программы по борьбе с торговлей людьми (на 2007–2010 годы), Комитет по-прежнему обеспокоен тем, что Украина продолжает оставаться одной из крупнейших стран – источников незаконно перемещаемых лиц в Европе. В этом отношении он выражает сожаление по поводу отсутствия информации об уголовном преследовании лиц, причастных к торговле детьми, и отмечает необходимость проведения целенаправленных информационных и пропагандистских кампаний как важных инструментов профилактики.

81. **Комитет рекомендует государству-участнику:**

а) **принять все необходимые меры для внедрения норм по осуществлению Конвенции о гражданско-правовых аспектах международного похищения детей и включить информацию о них в свой следующий периодический доклад;**

б) продолжать усилия по приведению национального законодательства, касающегося незаконного перемещения детей и торговли детьми, в соответствие с Факультативным протоколом;

с) активизировать проведение публичных информационных и пропагандистских кампаний по вопросам незаконного перемещения детей, обращая основное внимание на риски завлечения, в частности, обещаниями трудоустройства за рубежом, участия в показе моделей, учебы за рубежом и участия в конкурсах красоты;

д) более настойчиво проводить расследования всех случаев предполагаемого незаконного перемещения детей, включая выделение необходимых ресурсов Департаменту борьбы с киберпреступностью и торговлей людьми при Министерстве внутренних дел, и обеспечивать предание суду ответственных за эти правонарушения лиц;

е) запросить техническую помощь со стороны ЮНИСЕФ, Международной организации по миграции и других партнеров.

Телефонные линии помощи

82. Комитет приветствует создание бесплатных телефонных линий помощи для детей, подвергающихся риску или нуждающихся в защите, таких как "телефон доверия" и линии, созданные организацией "Ла Страда – Украина", как было рекомендовано Комитетом (CRC/C/OPSC/UKR/CO/1, пункт 34).

83. Комитет рекомендует государству-участнику в сотрудничестве с неправительственными организациями и впредь укреплять и расширять свои линии помощи для детей и обеспечивать, чтобы им присваивались трехзначные номера и чтобы они функционировали круглосуточно и бесплатно как для самих линий помощи, так и для звонящих лиц. Комитет далее рекомендует государству-участнику повышать среди детей осведомленность об имеющихся телефонных линиях помощи, предоставляя им информацию в детских программах и в школах.

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних

84. Приветствуя структуру системы ювенальной юстиции, предусмотренную в Национальном плане действий в интересах детей (на 2010–2016 годы), Комитет вместе с тем обеспокоен медленными темпами соответствующей реформы. В частности, он обеспокоен информацией о том, что в апреле 2010 года в стране была распущена Рабочая группа по реализации концепции развития ювенальной юстиции и что эта инициатива заменяется концепцией развития уголовной юстиции в отношении несовершеннолетних. Комитет глубоко обеспокоен угрозой возврата в сторону карательного подхода в отношении детей, находящихся в конфликте с законом, о чем свидетельствуют также частые случаи досудебного задержания детей и их помещения под стражу на период судебного разбирательства, высокая доля несовершеннолетних, осужденных к лишению свободы, и высокая доля детей среди заключенных. Комитет далее обеспокоен приговорами к длительным срокам тюремного заключения – вплоть до 15 лет – для детей в конфликте с законом возрастной группы 16–17 лет, которые предусмотрены пунктами 1 и 3 е) статьи 102 Уголовного кодекса.

85. Кроме того, Комитет серьезно обеспокоен тем, что, несмотря на то, что минимальный возраст наступления уголовной ответственности установлен в 14 лет, в государстве-участнике функционируют школы по социальной реабилитации детей в возрасте 11–14 лет, которые совершили "общественно опасные

деяния". Комитет с крайней тревогой отмечает, что парламентский Уполномоченный по правам человека называет эти школы "специальными исправительными учреждениями для несовершеннолетних" и что в 2009 году в такие учреждения было направлено свыше 1 000 детей. Ввиду высокого уровня рецидивизма среди детей-правонарушителей особую озабоченность вызывает также низкий уровень услуг и поддержки в целях их социальной реинтеграции, включая комплектование штата сотрудников соответствующих учреждений.

86. Комитет настоятельно призывает государство-участник создать систему ювенального правосудия, как намечено в Национальном плане действий в интересах детей. С этой целью он настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы новая концепция развития уголовной юстиции в отношении несовершеннолетних в Украине и закон, который надлежит принять для ее осуществления, в полной мере согласовывались с Конвенцией и другими соответствующими стандартами, включая Минимальные стандартные правила Организации Объединенных Наций, касающиеся отправления правосудия в отношении несовершеннолетних (Пекинские правила), Руководящие принципы Организации Объединенных Наций для предупреждения преступности среди несовершеннолетних (Эр-Риядские руководящие принципы), Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы (Гаванские правила) и Руководящие принципы в отношении действий в интересах детей в системе уголовного правосудия. Комитет рекомендует государству-участнику:

а) обеспечить, чтобы система ювенального правосудия на практике отличалась от карательной системы и представляла собой восстановительную систему ювенального правосудия, в которой поощряются меры, альтернативные лишению свободы, в частности посредничество, замена наказания, условное осуждение, консультирование, общественно полезные работы или приговоры с отсроченным исполнением везде, где это возможно;

б) установить по закону и на практике единый минимальный возраст наступления уголовной ответственности, соответствующий замечанию общего порядка Комитета № 10 (2007) о правах детей в рамках отправления правосудия в отношении несовершеннолетних;

в) в соответствии с предыдущей рекомендацией рассмотреть возможность упразднения школ по социальной реабилитации, где дети в возрасте 11–14 лет могут содержаться под стражей после того, как они были признаны виновными в совершении общественно опасных деяний, и разработать альтернативные меры воспитательного характера;

г) укреплять службы социальной поддержки, в том числе посредством подготовки и увеличения числа специалистов социальных центров для семей, детей и молодежи, с целью обеспечения психосоциальной реабилитации и соответствующих программ для детей в конфликте с законом;

е) запросить техническую помощь со стороны Страновой группы Организации Объединенных Наций, включая ЮНИСЕФ, а также со стороны УВКПЧ для реализации вышеупомянутых рекомендаций.

Дети – жертвы и свидетели преступлений

87. Комитет, принимая к сведению положения Закона об обеспечении безопасности лиц, участвующих в уголовном судопроизводстве, обеспокоен тем,

что национальное законодательство не предусматривает для детей специальных мер защиты в ходе уголовного судопроизводства. Отмечая, к примеру, информацию, представленную государством-участником о том, что правоохранные учреждения и суды, как правило, рассматривают детей, вовлеченных в проституцию, в качестве жертв, Комитет вместе с тем обеспокоен, что это не является обязательным по закону.

88. Комитет рекомендует государству-участнику обеспечить по закону и на практике, чтобы все дети – жертвы или свидетели преступлений, например дети – жертвы надругательств, насилия в семье, сексуальной и экономической эксплуатации, похищений и торговли людьми, а также свидетели таких преступлений, обеспечивались защитой, предписанной Конвенцией, и чтобы государство в полном объеме принимало во внимание Руководящие принципы Организации Объединенных Наций, касающиеся правосудия в вопросах, связанных с участием детей – жертв и свидетелей преступлений (резолюция 2005/20 Экономического и Социального Совета, приложение). В этой связи Комитет вновь обращает внимание на свою позицию, состоящую в том, что дети – жертвы и свидетели преступлений никогда не должны рассматриваться властями в качестве правонарушителей.

Дети, принадлежащие к группам меньшинств или группам коренных народов

89. С учетом большого количества этнических меньшинств в государстве-участнике Комитет обеспокоен непринятием государством-участником мер по выявлению и урегулированию проблем, с которыми сталкиваются этнические меньшинства, и отсутствием системы сбора данных об их положении в области образования, занятости, жилища и доступа к социальным услугам. Комитет далее выражает сожаление по поводу отсутствия в письменных ответах на его перечень вопросов информации о мерах, направленных на прекращения насилия со стороны сотрудников правоохранных органов в отношении детей, принадлежащих к этническим меньшинствам. Отмечая усилия по интеграции детей из числа рома в общую систему образования, Комитет вместе с тем обеспокоен сохраняющимися препятствиями для детей из числа рома и крымских татар в получении доступа к образованию, медицинской помощи и другим социальным услугам.

90. Комитет настоятельно призывает государство-участник:

а) безотлагательно принять законопроект по борьбе с дискриминацией, как было рекомендовано Комитетом по ликвидации расовой дискриминации (CERD/C/UKR/CO/18, пункт 7);

б) провести всеобъемлющее исследование по вопросу о положении в связи с осуществлением прав этнических меньшинств в государстве-участнике и на основе полученных выводов разработать инициативные методы обеспечения того, чтобы его политика, меры и инструменты применялись без дискриминации и были направлены на защиту прав детей, принадлежащих ко всем меньшинствам, включая их права в соответствии с Конвенцией;

в) активизировать усилия по обеспечению права на образование для всех детей, принадлежащих к меньшинствам, с упором на детей из числа рома и крымских татар, в том числе посредством внедрения схем инклюзивного образования в системы общего и среднего образования.

I. Ратификация международных договоров в области прав человека

91. Комитет рекомендует государству-участнику ратифицировать основные правозащитные договоры Организации Объединенных Наций и факультативные протоколы к ним, государством-участником которых оно еще не является, а именно: Международную конвенцию о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей и Международную конвенцию для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

J. Сотрудничество с региональными и международными органами

92. Комитет рекомендует государству-участнику сотрудничать с Советом Европы в осуществлении Конвенции как в государстве-участнике, так и в других государствах – членах Совета Европы.

K. Последующие меры и распространение информации

93. Комитет рекомендует государству-участнику принять все надлежащие меры для обеспечения всестороннего осуществления настоящих рекомендаций, в частности посредством их препровождения парламенту (Верховной раде), соответствующим министерствам, Верховному суду и в соответствующих случаях местным органам власти для надлежащего рассмотрения и дальнейших действий.

94. Комитет также рекомендует обеспечить широкое распространение на языках страны третьего и четвертого периодических докладов и письменных ответов, представленных государством-участником, а также связанных с ними рекомендаций (заключительных замечаний), в том числе (но не исключительно) через Интернет, среди широкой общественности, организаций гражданского общества, средств массовой информации, молодежных групп, профессиональных групп и детей в целях содействия дискуссии и осведомленности относительно Конвенции, ее осуществления и мониторинга.

L. Следующий доклад

95. Комитет предлагает государству-участнику к 26 сентября 2018 года представить свой следующий сводный доклад, объединяющий пятый и шестой периодические доклады, и включить в него информацию об осуществлении настоящих заключительных замечаний. Комитет обращает внимание на свои согласованные руководящие принципы представления докладов в отношении конкретных договоров, принятые 1 октября 2010 года (CRC/C/58/Rev.2 и Согг. 1), и напоминает государству-участнику, что последующие доклады должны составляться в соответствии с этими руководящими принципами и по объему не превышать 60 страниц. Комитет настоятельно призывает государство-участник представить свой доклад в соответствии с этими руководящими принципами представления докладов. В случае представления доклада, объем которого превышает установленные ограничения, государству-участнику будет предложено пересмотреть и

повторно представить доклад в соответствии с вышеупомянутыми руководящими принципами. Комитет напоминает государству-участнику, что, если оно не сможет пересмотреть и повторно представить доклад, перевод доклада в целях его рассмотрения договорным органом не может быть гарантирован.

96. Комитет также предлагает государству-участнику представить обновленный базовый документ в соответствии с требованиями, установленными в отношении общего базового документа в согласованных руководящих принципах представления докладов, одобренных пятым межкомитетским совещанием договорных органов по правам человека в июне 2006 года (HRI/MC/2006/3).
